



Stockage et transport des champs de nettoyage ProfilGate®

Imballaggio e spedizione del sistema ProfilGate®

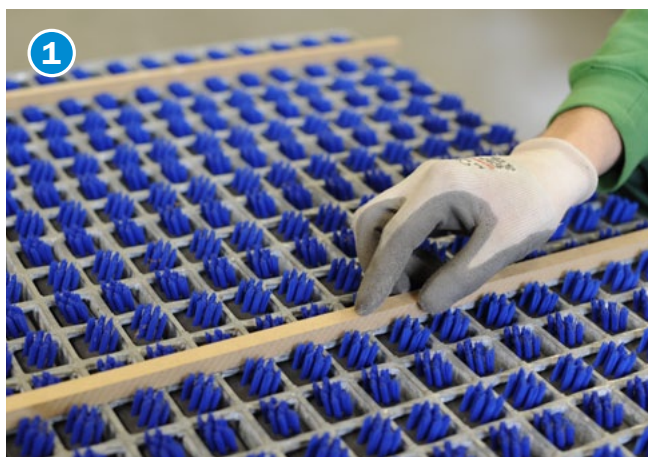
Lors du transport ou du stockage, des tiges en bois seront installés entre les segments ProfilGate pour protéger les champs de nettoyage.

IMPORTANT: Ces tiges en bois adaptées se trouvent déjà à l'envoi entre les segments. Merci de les conserver .

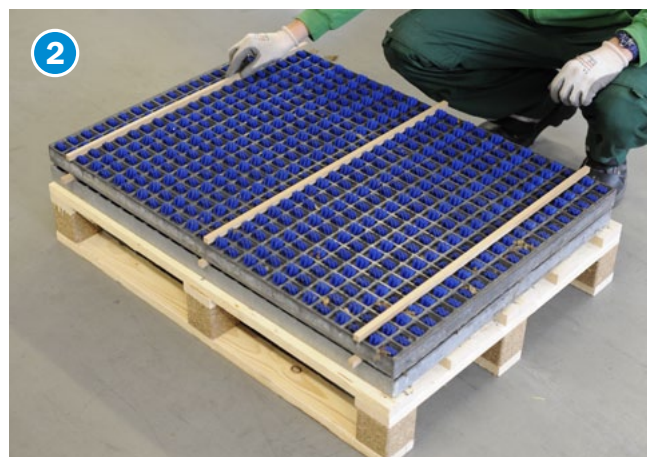
Si Les tiges en bois originales ont disparu, d'autres tiges en bois ou en plastique (env. 10 mm x10 mm) pourront alors être installées.

Nel caso di imballaggio o spedizione dei moduli ProfilGate® è importante inserire degli spessori di legno tra le griglie così da prevenire il danneggiamento delle spazzole

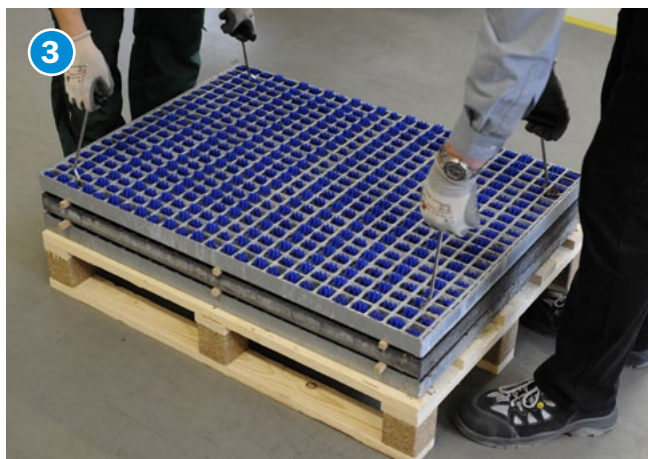
Attenzione: gli spessori adeguati sono inseriti nella spedizione dei prodotti. Vi invitiamo a preservarli per il successivo riutilizzo/reso dei prodotti.



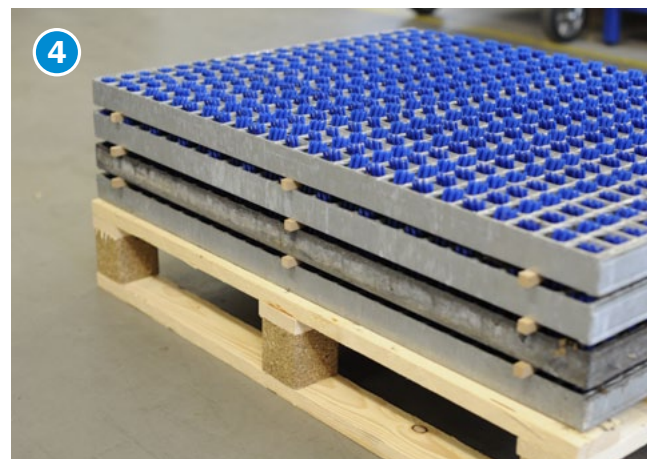
Installer les tiges en bois vraiment entre les brosses.
(pour ne pas écraser les poils)
Inserite gli spessori di legno tra le spazzole.
(Attenzione: fate attenzione che non premano sulle setole!)



Placer 3 tiges en bois à intervalle régulier par segment.
Inserite equamente i 3 spessori su ciascuna griglia.



Poser délicatement le prochain segment ProfilGate® de sorte que le poids du segment repose bien sur les tiges.
Sovrapponete l'ulteriore griglia, accertandovi che il carico gravi esclusivamente sugli spessori di legno.



On veillera à aligner les tiges en bois et les segments lors de l'empilement.
Accatastate le griglie una sopra l'altra, sempre inserendo equamente gli spessori in legno.





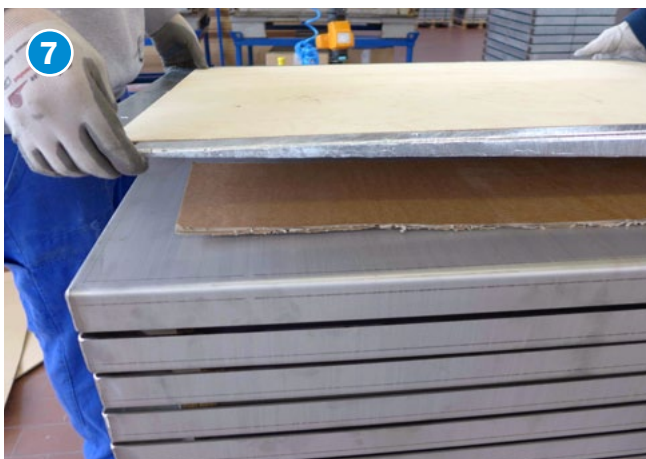
5
Lors de l'empilement des bacs placer les cales.
(dépassement d'environ 5 mm / Bac)

Vi preghiamo inoltre di inserire degli spessori anche quando impilate le vasche l'una sopra l'altra. (Gli spessori devono essere all'incirca 5 millimetri più alti del bordo della vasca).



6
Lors de la pose du dernier bac, laisser une distance intermédiaire supérieure (hauteur = 2x hauteur du bac + 5 mm) pour installer le dernier bac (en le retournant).

Appoggiate l'ultima vasca capovolta in cima alla pila utilizzando uno spessore più alto. (Altezza dello spessore = 2 volte l'altezza della vasca + 5 mm circa).



7
Puis les rampes pourront être installées sur les bacs.
(Attention: Placer une feuille de papier pour éviter les rayures.)

Le eventuali rampe possono essere poste al di sopra delle vasche utilizzando degli intermezzi (ad esempio di cartone) per evitare graffi e solchi.



8
Avant l'envoi emballer / sécuriser la palette.

Prima della spedizione la pila deve essere accatastata e avvolta nel cellophane con attenzione.

ACHTUNG / ATTENTION

Retourner la palette à l'adresse suivante / Rispedire a:

HEUTE Maschinenfabrik GmbH & Co. KG
Werk 2
Höhscheider Weg 37
42699 Solingen
Germany